

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY/PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI/PODNIKU****Údaje o výrobku**

Název výrobku : HS HARDENER SLOW  
Kód výrobku : L0000379  
Použití látky nebo přípravku : Polyisokyanatá sloučenina

Firma : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefonní : +39031586111  
Fax : +39031586206  
E-mailová adresa : [safety@lechler.it](mailto:safety@lechler.it)

Pro další informace a v naléhavých případech se obraťte na bezpečnostní oddělení Lechler Group. (Tel. +39-031-586.301).

: Tel. +39-031-586301  
Fax +39-031-586299

**2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI**

Zdraví škodlivý

**Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:**

- Polysocyanate HDI Derivative

**R-věty :**

Hořlavý.

Dráždí oči a dýchací orgány.

Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.

Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**S-věty :**

Nevdechujte páry.

Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.

V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.

**Zvláštní značení u speciálních přípravků :**

Obsahuje izokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

**3. SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH****Chemická podstata** : Polyisokyanatá sloučenina**Nebezpečné složky** :

Složky	Reg.č. CAS	Č.ES	Symbol(y)	R-věty	Koncentrace [%]
Mesitylene	108-67-8	601-025-00-5	Xi, N	R37, R10, R51/53	>= 1 - < 3
N-Butyl Acetate	123-86-4	607-025-00-1		R10, R66, R67	>= 1 - < 3
2-Butoxyethyl Acetate	112-07-2	607-038-00-2	Xn	R20/21	>= 5 - < 7
Propylene Carbonate	108-32-7	607-194-00-1	Xi	R36	>= 15 - < 20
Solvent Naphtha, Light Aromatic	64742-95-6	649-356-00-4	Xn, N	R37, R51/53, R10, R66, R67, R65	>= 12,5 - < 15
Ethoxypropylacetate	54839-24-6	603-177-00-8		R10, R67	>= 20 - < 30
Polysocyanate HDI Derivative	28182-81-2		Xi	R42/43, R52/53	>= 30 - < 50
1,2,4-trimethylbenzene	95-63-6	601-043-00-3	Xn, N	R10, R36/37/38, R51/53, R20	>= 5 - < 7

**4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

**Všeobecné pokyny** : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.  
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.

**Vdechnutí** : Odveďte postiženého na čerstvý vzduch.  
Udržujte postiženého v teple a klidu.  
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.  
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.

**Při styku s kůží** : Potřísněný oděv ihned odložte.  
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.  
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.  
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

- Při styku s očima : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné vody a to i pod očními víčky.  
Zajistěte lékařskou pomoc.  
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí  
Odstraňte kontaktní čočku.
- Při požití : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
Ponechejte v klidu.

**5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU**

- Vhodných hasiv : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.  
Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.
- Hasiv, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.
- Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10).  
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.  
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.  
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromažďujte odděleně.  
Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.  
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.
- Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj .

**6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU**

- Opatření na ochranu osob : Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.  
Zajistěte přiměřené větrání.  
Používejte vhodné ochranné prostředky.  
Personál odvedte do bezpečí.  
Personál udržujte z dosahu a na návětrné straně.  
Větrejte prostory.
- Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

- Čisticích metodách : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla. Nechejte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte do obalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13). Shromážděte a přemístěte do řádně označených obalů. Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte. Zahradte. Nechejte vsáknout do inertního absorbčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.
- Další pokyny : Odkazuje se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

## 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

### Zacházení

- Pokyny pro bezpečné nakládání : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8). Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením. Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí. V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít. Nevdechujte páry ani mlhu. Osobní ochrana viz sekce 8. Osoby s anamnézou senzibilizace kůže, astmatu, alergií nebo chronických nebo opakujících se respiračních chorob by neměly pracovat tam, kde je používán tento přípravek. Před použitím pečlivě promíchejte. Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu.
- Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Nutno zabránit vzniku zápalných nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení maximálních přípustných hodnot koncentrací. Při přečerpávání z jednoho obalu do druhého proveďte jejich uzemnění a použijte hadici z vodivého materiálu. Neměly by být používány jiskřící nástroje. Materiál smí být používán pouze na místech, kde nejsou nechráněná světla, oheň a jiné zápalné zdroje. Zákaz kouření.

### Skladování

- Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích. Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku. Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla. Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám. Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.
- Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel, silně kyselých nebo alkalických materiálů, aminů, alkoholů a vody.

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY****Složky s parametry pro kontrolu pracoviště**

Složky	Reg.č. CAS	Hodnota [mg/m <sup>3</sup> ]	Hodnota [ppm]	Základ
Mesitylene	108-67-8	100,00	20,00	
N-Butyl Acetate	123-86-4	713,00 950,00	150,00 200,00	
2-Butoxyethyl Acetate	112-07-2	133,00	20,00	
Solvent Naphtha, Light Aromatic	64742-95-6	100,00	50,00	
Ethoxypropylacetate	54839-24-6		100,00	

**Osobní ochranné prostředky**

- Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.  
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.  
Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.  
Při uvolňování mlhy z rozprašování nebo aerosolu použijte vhodný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí a ochranný oděv.  
Použijte izolační dýchací přístroj.
- Ochrana rukou : Při déletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice.  
K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech.  
Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem  
Rukavice odolávající chemikáliím, vyrobené z butylkaučuku nebo nitrilkaučuku kategorie III podle EN 374.  
Dodržujte laskavě pokyny dodavatele rukavic, týkající se propustnosti a doby průniku. Vezměte rovněž v úvahu specifické místní podmínky za kterých je produkt používán, jako je nebezpečí řezání, abraze a dlouhá doba styku.
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Pracovní oděv nesmí být zhotoven z materiálu, který při požáru vytváří nebezpečnou taveninu.  
Personál by měl nosit ochranný oděv.  
Pracovníci by měli používat antistatickou obuv.

**9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

Forma	:	kapalný
Bod vzplanutí	:	> 23 - 55 °C
Hustota	:	1,02 g/cm <sup>3</sup>
Viskozita	:	<= 60 s Příčný řez: 6 mm Metoda: 2431 '84 (ISO 6)
Obsah sušiny hmotnostně	:	33,75 %
Obsah organické těkavé sloučeniny (VOC)	:	66,25 %

**10. STÁLOST A REAKTIVITA**

Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat	:	Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem, aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a odbourání. Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním obalu a tak se vyhnout jeho přenášení.
Nebezpečné reakce	:	Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci. Chraňte před vlhkostí. Aminy a alkoholy vyvolávají exotermní reakce. Přípravek pomalu reaguje s vodou za vývinu CO <sub>2</sub> . Vývin CO <sub>2</sub> v uzavřených obalech vede k přetlaku a nebezpečí jejich roztržení.

**11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**

Akutní inhalační toxicita	:	Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození zdraví. Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky: bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v extrémních případech ztráta vědomí. Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.
Akutní toxicita (jiné způsoby aplikace)	:	Isokyanáty mohou vyvolat akutní podráždění a/nebo senzibilizaci dýchacího systému, vedoucí ke stažení průdušek, dýchavičnosti a astmatickým stavům.
Kožní dráždivost	:	Opakovaný nebo déletrvající styk s přípravkem může odstranit přirozenou vrstvu tuku na kůži a způsobit tak její vysušení. Produkt může být absorbován přes kůži.
Poznámka	:	Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

N-Butyl Acetate

**POZOROVÁNÍ NA LIDSKÝCH SUBJEKTECH:** Vdechování: 3300 ppm (16 mg/l) po krátkou dobu způsobuje silné dráždění očí a nosu. Vdechování: 200-300 ppm (1-1,4 mg/l) po krátkou dobu způsobuje střední dráždění očí a nosu. Vdechované páry mohou dráždit dýchací systém. Páry mohou způsobovat bolesti hlavy a nevolnost. Ve formě kapaliny může dráždit oči a vyvolat zánět spojivek, může dráždit kůži a způsobovat dermatitidu a při požití opilst, halucinace a bezbolestný stav připomínající stav po podání sedativ. Symptomy onemocnění: při 500 ppm. Závažné toxické účinky při 2.000 ppm po dobu 60 min. TCLo: 200 ppm

Solvent Naphtha, Light  
Aromatic

**AKUTNÍ ÚČINKY: VDECHOVÁNÍ:** Koncentrace par nad doporučenou hladinou expozice může způsobovat dráždění očí a dýchacího traktu, bolesti hlavy a závratě a mít anestetické a jiné účinky na nervový systém. **STYK S KŮŽÍ:** Nízká toxicita. Častý nebo déletrvající styk s kůží může způsobit její odmaštění a vysušení, vedoucí k mírným bolestem a dermatitidě. **ZASAŽENÍ OČÍ:** Způsobí mírné bolesti očí, nedojde však k poranění oční tkáně. **POŽITÍ:** Malé množství kapaliny vdechnuté do dýchacího systému při požití nebo zvracení může způsobit bronchopneumonii nebo otok plic. Minimální toxicita.

**12. EKOLOGICKÉ INFORMACE**

Další ekologické informace : Výrobek obsahuje látky ohrožující životní prostředí (viz oddíl č. 2), Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

Solvent Naphtha, Light  
Aromatic

R51/53

Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ**

Výrobek : Produkt by neměl být vpouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.  
Likvidace spolu s běžným odpadem není dovolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.  
Musí být spáleno.

Znečištěné obaly

: Může být znovu použito po přepracování.  
Vyprázdněte zbytky.  
Musí být podrobena v souladu s místními předpisy speciální úpravě, např. na vhodné skládce.

Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

Evropský katalog odpadů : Odpadní isokyanáty

Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

**14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU**

<b>ADR</b>	: Číslo UN	<b>1263</b>
	Třída	3
	Pokyny pro balení (LQ)	F1
	Skupina obalů	III
<b>IMDG</b>	Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
	: Číslo UN	<b>1263</b>
	Třída	3
	EmS	F - E, S - E
<b>IATA</b>	Skupina obalů	III
	Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
	: Číslo UN	<b>1263</b>
	Třída	3
	Skupina obalů	III
	Označení zboží	Paint related material

**15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH**

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

- Polysocyanate HDI Derivative

Symbol(y)	: Xn	Zdraví škodlivý
R-věty	: R10	Hořlavý.
	R36/37	Dráždí oči a dýchací orgány.
	R42/43	Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
	R52/53	Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
	R66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
	R67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
S-věty	: S23	Nevdechujte páry.
	S26	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
	S36/37	Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
	S45	V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).
	S60	Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.



Datum revize 14.10.2010  
Verze 1

Datum vydání 07/11/2011

Zvláštní značení u speciálních přípravků :  
Zvláštní značení u speciálních přípravků : Obsahuje izokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.

**Národní legislativa**Německo

Klasifikace nebezpečí podle BetrSichV (Německo) : Vyňato  
Třída znečištění vod (Německo) : WGK 3 látka silně ohrožující vody

**16. DALŠÍ INFORMACE****Další informace**

Mesitylene	R37 R10 R51/53	Dráždí dýchací orgány. Hořlavý. Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
N-Butyl Acetate	R10 R66 R67	Hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
2-Butoxyethyl Acetate	R20/21	Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
Propylene Carbonate	R36	Dráždí oči.
Solvent Naphtha, Light Aromatic	R37 R51/53 R10 R66 R67 R65	Dráždí dýchací orgány. Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
Ethoxypropylacetate	R10 R67	Hořlavý. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
Polysocyanate HDI Derivative	R42/43 R52/53	Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží. Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Datum revize 14.10.2010

Datum vydání 07/11/2011

Verze 1

1,2,4-trimethylbenzene	R10	Hořlavý.
	R36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
	R51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
	R20	Zdraví škodlivý při vdechování.

Údaje v této bezpečnostní příloze odpovídají našim znalostem, informacím a přesvědčení v době jejího vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem uvedeným v této bezpečnostní příloze při jeho skladování, zpracování, přepravě a likvidaci. Údaje jsou neprenosné na jiné produkty. Pokud bude výrobek uvedený v této bezpečnostní příloze zaměněn, smíchán nebo zpracován s jinými materiály nebo bude podroben dalšímu zpracování, nemohou být údaje v této bezpečnostní příloze, pokud z nich výslovně nevyplývá něco jiného, přeneseny na takto vyrobený nový materiál.

Verze: 1.12

Datum revize 14.10.2010

Tento bezpečnostní list byl vyhotoven podle legislativy Evropské unie.